

AI Acknowledgement

☐ I have not used AI in my assignment

I confirm that I have not used any AI tools in the research and creation of this assignment. I confirm that I have not presented any AI agenerated materials as my own work. I confirm I have copies of my drafts, notes, and other resources I used, which I may be asked to provide in evidence.

☒ I have used AI in my assignment

I acknowledge the use of ChatGPT and DeepSeek to support my work using the prompt(s):

1. Please check the following text and provide improving suggestion.
2. Please recommence some reference books for the topic.

I confirm that I have not presented any AI generated text as my own work. I confirm I have copies of my drafts, notes, and other resources I used before, and after the use of AI tools which I may be asked to provide in evidence.

《爾雅注疏》中的同源詞考——以「趣」與「狸」為例

壹、前言

《爾雅》是中國第一部訓詁專書，¹首創按意義分類編排的體例，和釋詞方法，對後代詞書、類書的發展產生了深遠影響，乃至形成了一套以《爾雅》為中心的「雅學」系統。²黃侃曾言：「爾雅釋群經之義，無此則不能明一切訓詁。」³

然而，《爾雅》所收語詞跨越西周至漢初，年代久遠，語言歷時變化顯著，故須參照歷代名家注疏，方可理解字義，知其流變，明其要旨。⁴現今通行的《十三經注疏》本的《爾雅注疏》便是不二之選。

筆者在圈點《爾雅注疏》的過程中，曾對若干字詞在文中的意義產生疑問。經初步檢索文獻後，選取其中最具代表性、且目前學界尚乏專門討論的「趣」與「狸」兩字，作為本文探究的對象。

貳、同源詞分析

同源詞是指一群具有血緣關係的詞，是由同一個語根孳乳演化出來的。⁵音義相同或相近是其最顯著的特點。然而，對於同源詞的判定，除了以音、義二途為關鍵外，還需參考古代的文獻資料，看聲音相近的幾個詞是否同訓，是否通用。⁶

一、「趣」、「促」之同源分析

在《爾雅·釋鳥》「鴟鴞」條的註疏中，引及賈逵的一段注語，以訓釋其義，曰：「春

¹ 周碧香：《實用訓詁學》（臺北市：洪葉文化，2015年），頁215。

² 竺家寧：《訓詁學之旅》（臺北市：新學林，2019年），頁129。

³ 黃侃著、黃焯輯、黃延祖重輯：《爾雅音訓》（北京：中華書局，2007年），頁1。

⁴ 崔新：〈淺談《爾雅注疏》及其著錄情況〉，《赤峰學院學報（漢文哲學社會科學版）》第9期（2015年），頁209。

⁵ 周碧香：《實用訓詁學》，頁59。

⁶ 竺家寧：《訓詁學之旅》，頁33。

鴈分循，相五土之宜，趣民耕種者也；夏鴈竊玄，趣民耘苗者也；秋鴈竊藍，趣民收斂者也；冬鴈竊黃，趣民蓋藏者也……」⁷此段文字多次使用「趣」字，若帶入其現代常用義「趣味」、「有趣」來說，於文義十分不符。故筆者疑其為「促」之通假，後查《說文解字》，段注曰：「趣，疾也……又濟濟辟王，左右趣之。箋云：左右之諸臣皆促疾於事……趣養馬，謂督促養馬。」⁸發現其本義就有「疾」、「促」之義，遂有了「趣」、「促」是否同源的疑問。

以下就「趣」、「促」之音、義及古籍文獻資料，三方面來論述，判定其是否同源。

（一）語音分析

趣字的古音，《說文解字注》云：「古音七口切。古音在四部。」⁹促字的古音為「七玉切。三部。」¹⁰由此可知，趣和促的聲母是一樣的。其次，段玉裁《六書音韻表》的排序有一個特點，他會根據每一部之間通押的頻率和次數進行排序，由此便可知韻部之間的親疏遠近關係。¹¹因此，「趣」和「促」的古音，一個在四部，一個在三部，說明它們的韻母發音也非常接近。

若再根據董同龢的諧聲表找出對應反切下字的古韻部，會發現它們的韻部相同，都在侯部，只是聲調不同。

最後，在看李方桂系統的上古擬音，趣是[tshugx]，促是[tshjuk]，可見，「趣」、「促」的聲母、主元音都相同，且都是塞音收尾。

通過如上分析，可知「趣」和「促」的上古發音非常相近。

⁷〔清〕阮元校勘：《十三經注疏·爾雅注疏》（臺北市：藝文印書館，2011年），頁185。

⁸〔清〕段玉裁：《說文解字注》，「數字化《說文解字》」

（<https://szsw.bnu.edu.cn/#/zitou?content=%E8%B6%A3&jstj=1&inC=0>），2025年12月2日瀏覽。

⁹〔清〕段玉裁：《說文解字注》，「數字化《說文解字》」

（<https://szsw.bnu.edu.cn/#/zitou?content=%E8%B6%A3&jstj=1&inC=0>），2025年12月2日瀏覽。

¹⁰〔清〕段玉裁：《說文解字注》，「數字化《說文解字》」

（<https://szsw.bnu.edu.cn/#/zitou?content=%E4%BF%83&jstj=1&inC=0>），2025年12月2日瀏覽。

¹¹竺家寧：《聲韻之旅》（臺北：五南圖書出版，2019年），頁267。

（二）本義分析

《說文解字》云：「趣，疾也。」¹²「促，迫也。」¹³可知它們意義相近，都有「急」義。此外，段注也舉了《詩經》與《周禮》的例子，更加說明「趣」與「促」的意義互通：「又濟濟辟王，左右趣之。箋云：左右之諸臣皆促疾於事。周禮趣馬，大鄭曰：趣馬、趣養馬者也。按趣養馬、調督促養馬。」¹⁴

（三）古籍文獻例證

除了《說文解字》外，仍有其它古籍文獻可證明「趣」、「促」之間音義相通的關係。

《漢書卷三十一陳勝項籍傳第一》：「而封張耳子敖為成都君，趣趙兵亟入關。」師古曰：「趣讀曰促。亟，急也，音居力反。」¹⁵

《漢書卷四十張陳王周傳第十》：「而急趣丞相禦史定功行封。」師古曰：「趣音促。」¹⁶

《漢書卷四十張陳王周傳第十》：「趣為我語。」師古曰：「趣讀曰促。謂令速言也。」¹⁷

通過如上分析，可得出「趣」、「促」當為一組同源詞。

二、「狸」、「埋」之同源分析

在《爾雅·釋魚》「蚌，含漿」¹⁸條的註疏中，「狸物」一詞也引起筆者的疑惑。在查閱《故訓匯纂》後發現，它還有「埋」的音，「狸物」指的是龜鰲之屬，自狸藏伏於泥

¹²〔清〕段玉裁：《說文解字注》，「數字化《說文解字》」

（<https://szsw.bnu.edu.cn/#/zitou?content=%E8%B6%A3&jstj=1&inC=0>），2025年12月2日瀏覽。

¹³〔清〕段玉裁：《說文解字注》，「數字化《說文解字》」

（<https://szsw.bnu.edu.cn/#/zitou?content=%E4%BF%83&jstj=1&inC=0>），2025年12月2日瀏覽。

¹⁴〔清〕段玉裁：《說文解字注》，「數字化《說文解字》」

（<https://szsw.bnu.edu.cn/#/zitou?content=%E8%B6%A3&jstj=1&inC=0>），2025年12月2日瀏覽。

¹⁵〔唐〕顏師古：《漢書注》，「古音小鏡」（<http://www.kaom.net/word8.php>），2025年12月2日瀏覽。

¹⁶〔唐〕顏師古：《漢書注》，「古音小鏡」（<http://www.kaom.net/word8.php>），2025年12月2日瀏覽。

¹⁷〔唐〕顏師古：《漢書注》，「古音小鏡」（<http://www.kaom.net/word8.php>），2025年12月2日瀏覽。

¹⁸〔清〕阮元校勘：《十三經注疏·爾雅注疏》，頁166。

中者。¹⁹因此，這也引起筆者關於「狸」和「埋」是否為同源詞的疑問。

以下也就其音、義及古籍文獻資料，三方面來論述，判定其是否為同源詞。

（一）語音分析

狸字的注音為「里之切。一部。」²⁰「埋」未收入於《說文解字》，收入的是「薶」字。段注云，「埋」是俗字，其正字為「薶」，其音為「莫皆切，古音在一部。從艸。狸聲。」²¹若以正字「薶」來看，其聲符即是「狸」，由此便可證明它們音同或音近的關係。其次根據李方桂的上古擬音，狸為[ljəŋ]，埋為[mrəŋ]，可以發現其主元音與韻尾皆同，而埋的介音[r]和狸的聲母[l]同為流音，發音部位和發音方法都相同，因此發出的音也非常接近。而埋的聲母[m]作為輔音，其音量不像主元音洪亮，故對於整體聽感的影響很小。因此可說，「狸」和「埋」是音近的關係。

（二）本義分析

「狸」字，《說文解字注》解釋為「伏獸。似貍。伏獸、謂善伏之獸。」²²徐鍇曰：「狸善藏伏也。」²³

「薶」的字義為「瘞也」²⁴，即「隱而薶之」的意思。徐鍇言：「藏於草下也，古之葬者，厚衣之以薪。」²⁵

由此可見，雖然兩詞的意義不盡相同，但是都含有「隱」、「藏」之義，由此可推測它們當由同一語根分化而來。黃焯曾言：「蓋古人製字，義本于聲，即聲是義……夫文

¹⁹ 宗福邦、陳世鐸、蕭海波主編：《故訓匯纂》（北京：商務印書館，2003年），頁2172。

²⁰ 〔清〕段玉裁：《說文解字注》，「數字化《說文解字》」

（<https://szsw.bnu.edu.cn/#/zitou?content=%E8%B2%8D&jstj=1&inC=0>），2025年12月2日瀏覽。

²¹ 〔清〕段玉裁：《說文解字注》，「數字化《說文解字》」

（<https://szsw.bnu.edu.cn/#/zitou?content=%E8%96%B6&jstj=1&inC=0>），2025年12月2日瀏覽。

²² 〔清〕段玉裁：《說文解字注》，「數字化《說文解字》」

（<https://szsw.bnu.edu.cn/#/zitou?content=%E8%B2%8D&jstj=1&inC=0>），2025年12月2日瀏覽。

²³ 〔清〕段玉裁：《說文解字注》，「數字化《說文解字》」

（<https://szsw.bnu.edu.cn/#/zitou?content=%E8%B2%8D&jstj=1&inC=0>），2025年12月2日瀏覽。

²⁴ 〔清〕段玉裁：《說文解字注》，「數字化《說文解字》」

（<https://szsw.bnu.edu.cn/#/zitou?content=%E8%96%B6&jstj=1&inC=0>），2025年12月2日瀏覽。

²⁵ 〔清〕段玉裁：《說文解字注》，「數字化《說文解字》」

（<https://szsw.bnu.edu.cn/#/zitou?content=%E8%96%B6&jstj=1&inC=0>），2025年12月2日瀏覽。

字孳生，聲從其類。」²⁶換句話說，在上古，一種聲音會被人們約定俗成用來表示一種概念，每當要表明這個概念時，人們就會發出這種聲音，因此這類聲音往往有表示同一義的特點。而「狸」和「埋」大概是這種關係。

（三）古籍文獻例證

除了如上分析外，亦有古籍文獻可證它們之間相訓的關係。

《周禮·春官宗伯》云：「以狸沈祭山林川澤。」²⁷而《藝文類聚·祭祀》中將「狸」改為了「埋」，曰：「埋沉祭山林川澤。」²⁸

《周禮·夏官校人》云：「大喪，飾遣車之馬。及葬，埋之。」鄭玄注曰：「埋，亡皆反，本又作狸。」²⁹

《秋官·序官》注：「《月令》曰：『掩骼埋胔。』……狸，亡皆反，本又作埋。」³⁰這裡「狸」的反切與段玉裁給「埋」注的反切相同。雖然反切上字一個是「亡」，一個是「莫」，但根據「古無輕唇音」的條例往上推上古音，它們都是[m]的音。故聲母、韻母都相同。

通過如上分析，可得出「狸」與「埋」當為一組同源詞。

叁、結語

筆者在圈點《爾雅注疏》的過程中，對若干字義產生疑問，遂進一步思考其中是否可能涉及同源詞關係。本文以「趣」與「促」、「狸」與「埋」兩組語詞為研究對象，從語音比較、語義比較及文獻用例三方面進行考察。綜合以上分析，可見兩組語詞在音、義上皆有可據之聯繫，並為相關古籍所印證，故可合理推論「趣」與「促」、「狸」與「埋」皆屬同源詞。

²⁶ 黃侃著、黃焯輯、黃延祖重輯：《爾雅音訓》，頁1。

²⁷ 《十三經註疏》整理委員會整理：《十三注疏·周禮注疏》（北京：北京大學出版社，2000年），頁536-537。

²⁸ 〔唐〕歐陽詢撰，汪紹楹校：《藝文類聚》（北京：中華書局，1965年），頁676。

²⁹ 《十三經註疏》整理委員會整理：《十三注疏·周禮注疏》，頁1015。

³⁰ 《十三經註疏》整理委員會整理：《十三注疏·周禮注疏》，頁1048。

參考文獻

一、古籍專書

〔清〕阮元校勘：《十三經注疏·爾雅注疏》，臺北市：藝文印書館，2011 年。

〔唐〕歐陽詢撰，汪紹楹校：《藝文類聚》，北京：中華書局，1965 年。

二、現代專書（按姓氏筆畫）

竺家寧：《訓詁學之旅》，臺北：新學林，2019 年。

竺家寧：《聲韻之旅》，臺北：五南圖書出版，2019 年。

竺家寧：《語音學之旅》，臺北：新學林，2016 年。

周碧香：《實用訓詁學》，臺北市：洪葉文化，2015 年。

宗福邦、陳世鐸、蕭海波主編：《故訓匯纂》，北京：商務印書館，2003 年。

黃侃著、黃焯輯、黃延祖重輯：《爾雅音訓》，北京：中華書局，2007 年。

《十三經注疏》整理委員會整理：《十三注疏·周禮注疏》，北京：北京大學出版社，2000 年。

三、期刊論文

崔新：〈淺談《爾雅注疏》及其著錄情況〉，《赤峰學院學報(漢文哲學社會科學版)》第 9 期（2015 年）。

四、網絡資料

「數字化《說文解字》」網站：<https://szsw.bnu.edu.cn/#/>

「古音小鏡」網站：<http://www.kaom.net/index.php>

「漢字古今音資料庫」網站：<https://xiaoxue.iis.sinica.edu.tw/ccr#>

「漢籍全文資料庫」網站：<https://hanchi.ihp.sinica.edu.tw/ihp/hanji.htm>

「中國哲學書電子化計劃」網站：<https://ctext.org/zh>